



● ▶|| Press to play or pause.
 按下以播放或暫停。
 按一下來播放或暫停。
 눌러서 재생 또는 일시 정지할 수 있습니다.
 Nhấn để phát hoặc tạm dừng.

●● ▶▶ Double-press to skip forward.
 按兩下跳到下一首。
 按兩下來跳到下一首。
 두 번 눌러서 이후로 건너뛸 수 있습니다.
 Nhấn hai lần để tua về phía trước.

●●● ◀◀ Triple-press to skip back.
 按三下跳到上一首。
 按三下來跳回上一首。
 세 번 눌러서 이전으로 건너뛸 수 있습니다.
 Nhấn ba lần để tua về phía sau.

🎤 **Siri** Say “Hey Siri” to activate Siri.
 说“嘿 Siri”以激活 Siri。
 說「嘿 Siri」來啟用 Siri。
 “Siri야”라고 말하여 Siri를 활성화할 수 있습니다.
 Nói “Hey Siri” để kích hoạt Siri.



●●🎧🎧 Press and hold.
 Switch between Active Noise Cancellation and Transparency mode.

按住。
 在“主动降噪”和“通透模式”之间切换。

按住不放。
 在「主動式降噪」和「通透模式」之間切換。

길게 누릅니다.
 액티브 노이즈 캔슬링 및 주변음 허용 모드 간에 전환할 수 있습니다.

Nhấn và giữ.
 Chuyển đổi giữa chế độ Xuyên âm và Khử tiếng ồn chủ động.



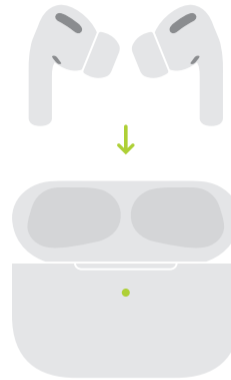
Noise Control in Control Center.
 Touch and hold volume to see Noise Control options.

控制中心中的“噪声控制”。
 按住音量以查看“噪声控制”选项。

「控制中心」裡的「噪音控制」。
 按住音量來查看「噪音控制」選項。

제어 센터에서 소음을 제어합니다.
 음량을 길게 눌러서 소음 제어 옵션을 볼 수 있습니다.

Kiểm soát tiếng ồn trong Trung tâm điều khiển.
 Chạm và giữ âm lượng để xem các tùy chọn Kiểm soát tiếng ồn.



Charge AirPods wirelessly.
 Place case with light facing up on a MagSafe or Qi-certified charger.
 Or use the Lightning connector.

给 AirPods 无线充电。
 将耳机盒指示灯朝上放置到 MagSafe 或 Qi 认证的充电器上。或者使用闪电接头。

以無線方式替 AirPods 充電。
 將耳機盒的指示燈朝上置放於 MagSafe 或 Qi 認證的充電器上。或使用 Lightning 連接器。

AirPods을 무선으로 충전합니다.
 MagSafe 또는 Qi 인증 충전기에 표시등이 위로 오도록 케이스를 올려두십시오. 또는 Lightning 커넥터를 사용하십시오.

Sạc AirPods không dây.
 Đặt hộp trên bộ sạc được chứng nhận MagSafe hoặc Qi, với đèn báo hướng lên trên. Hoặc sử dụng đầu nối Lightning.

AirPods Pro

 + **AirPods Pro**

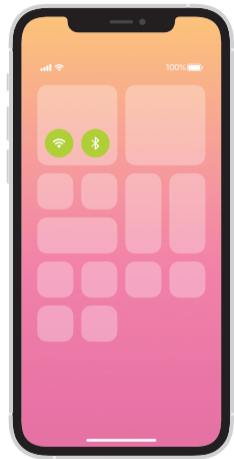
To connect to iPhone or iPad with latest software, follow steps 1–2. For all other devices, see fourth panel on this side.

若要连接运行最新版本软件的 iPhone 或 iPad, 请按照步骤 1-2 操作。若要连接其他设备, 请查看本面第四部分。

若要連接安裝最新軟體的 iPhone 或 iPad, 請按照步驟 1 到 2 操作。其他裝置請見此面第四頁。

최신 소프트웨어가 설치된 iPhone 또는 iPad에 연결하려면 1~2 단계를 수행하십시오. 다른 기기의 경우, 이 면의 네 번째 패널을 보십시오.

Để kết nối với iPhone hoặc iPad có phần mềm mới nhất, hãy làm theo các bước 1–2. Đối với tất cả các thiết bị khác, hãy xem bảng thứ tư ở phía bên này.



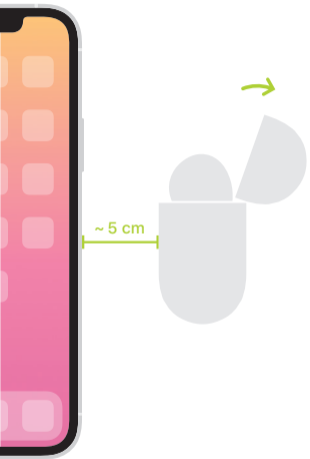
1
Turn on Bluetooth®.
Connect to Wi-Fi and turn on Bluetooth.

打开 Bluetooth®。
接入无线局域网并打开蓝牙。

開啟 Bluetooth®。
連接 Wi-Fi 並開啟「藍牙」。

Bluetooth®를 켭니다.
Wi-Fi에 연결하고 Bluetooth를 켜십시오.

Bật Bluetooth®.
Kết nối vào Wi-Fi và bật Bluetooth.



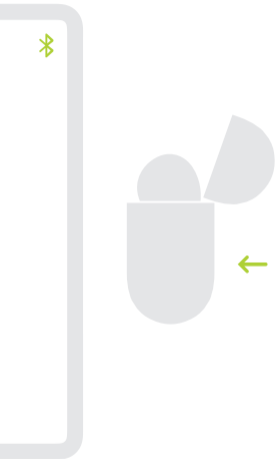
2
Connect AirPods Pro.
Open case and hold near device to set up. Apple devices signed in to iCloud pair automatically.

连接 AirPods Pro。
打开耳机盒并靠近设备以设置。登录了 iCloud 的 Apple 设备会自动配对。

連接 AirPods Pro。
打開耳機盒並靠近裝置來設定。已登入 iCloud 的 Apple 裝置會自動配對。

AirPods Pro를 연결합니다.
설정하려면 케이스를 열고 기기 가까이 가져가십시오. iCloud에 로그인된 Apple 기기는 자동으로 연결됩니다.

Kết nối AirPods Pro.
Mở hộp và giữ gần thiết bị để thiết lập. Các thiết bị Apple đã được đăng nhập vào iCloud sẽ tự động ghép đôi.



Connect to other devices.
With AirPods Pro in open case, press button on back until light blinks. Then choose them in Bluetooth settings.

连接其他设备。
AirPods Pro 在盒盖已打开的耳机盒中时, 按下盒背按钮直到指示灯闪烁。然后在“蓝牙”设置中选择耳机。

連接其他裝置。
將 AirPods Pro 裝在打開的耳機盒內, 按下盒背按鈕直到指示燈開始閃爍。然後在「藍牙」設定中選擇耳機。

다른 기기에 연결합니다.
AirPods Pro가 들어있는 케이스를 연 상태에서 표시등이 깜박일 때까지 후면 버튼을 누르십시오. 그런 다음 Bluetooth 설정에서 AirPods Pro를 선택하십시오.

Kết nối với các thiết bị khác.
Với AirPods Pro trong hộp được mở, nhấn nút ở phía sau cho đến khi đèn nhấp nháy. Sau đó chọn chúng trong cài đặt Bluetooth.



Choose the most comfortable fit for your ears.
选取与您双耳最舒适贴合的耳塞。
請選擇最舒適貼合耳朵的大小。
착용감이 가장 편안한 팁을 선택하십시오.
Chọn bộ thoải mái nhất cho tai của bạn.

Changing ear tips.
Pull firmly to remove tip. To attach tip, align it, then push until it clicks. For more tip sizes, see inside box.

更換耳塞。
用力拉下以移除耳塞。若要裝上耳塞, 請將它對準, 然後按住直至契合。更多尺寸的耳塞, 請查看包裝盒。

更換耳塞套。
用力拉以拿下耳塞套。若要裝上耳塞套, 請對齊並推入, 直到聽見喀嗒聲。如需更多耳塞套大小, 請見包裝盒內。

이어팁을 교체합니다.
팁을 제거하려면 세게 잡아 당기십시오. 팁을 부착하려면 잘 맞춘 다음 딸깍 소리가 날 때까지 밀어 넣으십시오. 다른 크기의 이어팁을 보려면 박스 안을 확인하십시오.

Thay nút bịt tai.
Kéo mạnh để tháo nút bịt. Để gắn nút bịt, hãy căn chỉnh nút bịt đó, sau đó ấn cho đến khi nghe thấy tiếng tách. Để biết các kích cỡ nút bịt khác, hãy xem hộp bên trong.